

فريق تقويم لإصلاح مشاكل البرمجيات مفتوحة المصدر

مع اللغة العربية

هناك عددٌ لا بأس به من المشاكل والعلل في البرمجيات مفتوحة المصدر مع اللغة العربية. مثلاً بعض البرمجيات تجدها لا تدعم اللغة العربية بشكل جيد أو بها بعض الأخطاء في عرض النص العربي أو التعامل معه. يسبب هذا مشكلة للمستخدم العربي لأنه يتوقع الحصول على سطح مكتب جيد ومدعوم مع اللغة العربية عندما ينتقل من ويندوز إلى لينكس على الأقل، وقد يكون هذا سبباً بحدّ استخدام البرمجيات مفتوحة المصدر في بلادنا العربية.

نشأت فكرة “فريق تقويم” كمبادرة فرعية عن مشروع نتوج المهتم بتسديد ثغر علوم الحاسوب لدى أمتنا الإسلامية والعربية (مشروع نتوج ما يزال قيد التطوير). فكرة الفريق ببساطة هي متابعة هذه العلل والمشكلات والتبليغ عنها إلى أن تُصلح بواسطة مطوري البرمجيات، مما يضمن تجربة استخدام ممتازة وفريدة للمستخدم العربي عندما ينتقل إلى استخدام نظام لينكس والبرمجيات مفتوحة المصدر.

يولي الفريق الأهمية للعلل والمشاكل بناءً على حجم تأثيرها، فإذا كانت العلة في سطح المكتب الافتراضي للينكس مثلاً فحينها هي أكثر أولوية وأهمية من علة فرعية في أحد برامج الرياضيات مثلاً. الأولويات المتوفرة حالياً هي: عادية، عالية وعالية جداً.

يمكنك تصفح الجدول التالي الذي يُحدّث باستمرار لمتابعة نشاط الفريق والعلل التي يبلغ عنها ويعمل على إصلاحها:

اسم البرنامج	اسم المشكلة	الأولوية	وصف المشكلة	رابط المتابعة والتبليغ
Pop!_OS Launcher	خلل في موضوعة مُطلق التطبيقات عند استخدام اللغة العربية	عادية	يظهر مُطلق التطبيقات في مكان خاطئ وعشوائي عند تحويل لغة النظام إلى اللغة العربية. المفترض أنه يظهر في مركز الشاشة تماماً كالنسخة الإنجليزية.	github.com/pop-os/launcher/issues/153

رابط المتابعة والتبليغ	وصف المشكلة	الأولوية	اسم المشكلة	اسم البرنامج
https://bugreports.qt.io/ \\ browse/QTBUG-54350	Qt هي مكتبة واجهة رسومية شهيرة تستخدمها مئات التطبيقات مفتوحة المصدر على نظام لينكس. هناك مشكلة منذ أكثر من عشر سنوات بها ألا وهي أن أي عنصر قوائم يحتوي على اختصار للوحة المفاتيح (ما يُعرف بـ accelerators) فستظهر به الأحرف العربية متقطعة عند موقع الاختصار، مما يجعل الواجهة قبيحة جداً عند استخدام اللغة العربية.	عالية جداً	مكتبة الواجهات الرسومية Qt بها علة تجعل الأحرف العربية متقطعة إن وُجدت اختصارات للوحة المفاتيح (عبر مفتاح _ مثلاً).	Qt

رابط المتابعة والتبليغ	وصف المشكلة	الأولوية	اسم المشكلة	اسم البرنامج
https://bugs.launchpad.net/ubuntu/+source/gnome-terminal/+bug/2002290	مكتبة VTE هي مكتبة لعمل تطبيقات الطرفية مثل GNOME Terminal و Xfce Terminal وغيرها من تطبيقات الطرفية. المشترك بين جميع هذه التطبيقات أن دعم العربية بها سيء جداً فالحروف تظهر متقطعة ومتداخلة، كما أن عرض النصوص العربية والإنجليزية مع بعضها في نفس السطر يجعل كل السطر غير قابل للقراءة. ليست هذه مشكلة في التطبيقات الفرعية مثل GNOME Terminal و Xfce Terminal بل في مكتبة VTE، لأنها المكتبة البرمجية التي تستعملها هذه البرامج لإنشاء تطبيقات الطرفية وبالتالي التبليغ عن العلة واجب في المكتبة وليس في التطبيقات.	عالية	الحروف متقطعة والجمل العربية لا تُعرض بشكل جيد في الطرفية الافتراضية	VTE أو الطرفية

نشكر اهتمامكم بالفريق ولكن الانضمام حالياً بنظام الدعوات الخاصة فقط. يمكنكم متابعة العلل التي نبليغ عنها والمساهمة فيها بشكل منفرد إن أردتم ذلك.



طُبِعَ من موقع: <https://linux-2-day.com> - لينكس اليوم

الرابط الدائم: <https://linux-2-day.com/taqweem-team?rev=1673255085>

آخر تحديث: 17:08 2023/12/20